



BlueCross BlueShield of Illinois



2023

La cobertura médica que necesita.
Una compañía que seguramente conoce.

Llame al 800-477-2000, visite espanol.bcbsil.com/retail
o comuníquese con un agente de seguros independiente
autorizado para obtener una cotización hoy mismo.

Cuando sea tiempo de solicitar cobertura médica, estamos a sus órdenes.

La elección de la cobertura médica adecuada para usted y su familia comienza con una compañía que conoce. Blue Cross and Blue Shield of Illinois (BCBSIL) ha servido a los residentes de Illinois desde 1936. Como una compañía aseguradora que le pertenece a sus asegurados, nuestro enfoque está en nuestros asegurados y no en los accionistas. Por esta razón, trabajamos arduamente para asegurarnos de que usted tenga opciones al considerar coberturas médicas.

Todos nosotros estamos comprometidos a servir a nuestros asegurados y apoyar su comunidad de la misma manera como BCBSIL lo ha hecho por más de 85 años.



Su cobertura de BCBSIL incluye lo siguiente:

- Amplia selección de médicos y hospitales.
- Cobertura de medicamentos con receta, con un programa de entrega de medicamentos a domicilio.¹
- Cobertura para varios servicios de atención médica preventiva.²
- Servicios con cobertura para la salud mental y para trastornos por uso de sustancias controladas.
- Selección de deducibles.
- Programas para la salud y el bienestar.
- Cuenta en línea para asegurados que incluye herramientas para ayudar a administrar la cobertura.

1 Más información sobre la cobertura de medicamentos con receta en la página 4.

2 Varios de los servicios preventivos de la red tienen cobertura del 100%. Consulte los detalles en el *Resumen de beneficios y cobertura* (SBC, en inglés).

¿Cómo se solicita la cobertura?



Visítenos en línea en
[espanol.bcbsil.com/
retail](http://espanol.bcbsil.com/retail).



Comuníquese con su agente de seguros independiente autorizado de Blue Cross and Blue Shield of Illinois.



Llámenos sin costo
al 800-477-2000.

Cómo solicitar cobertura médica

Antes de elegir su cobertura médica de BCBSIL, le recomendamos considerar lo siguiente.



¿Cuándo se solicita la cobertura?

Puede solicitar o cambiar de cobertura durante el Período de inscripción abierta que comienza el 1.^º de noviembre de 2022 y se extiende hasta el 15 de enero de 2023.



¿Qué pasa si necesita cambiar de cobertura fuera de ese período de tiempo?

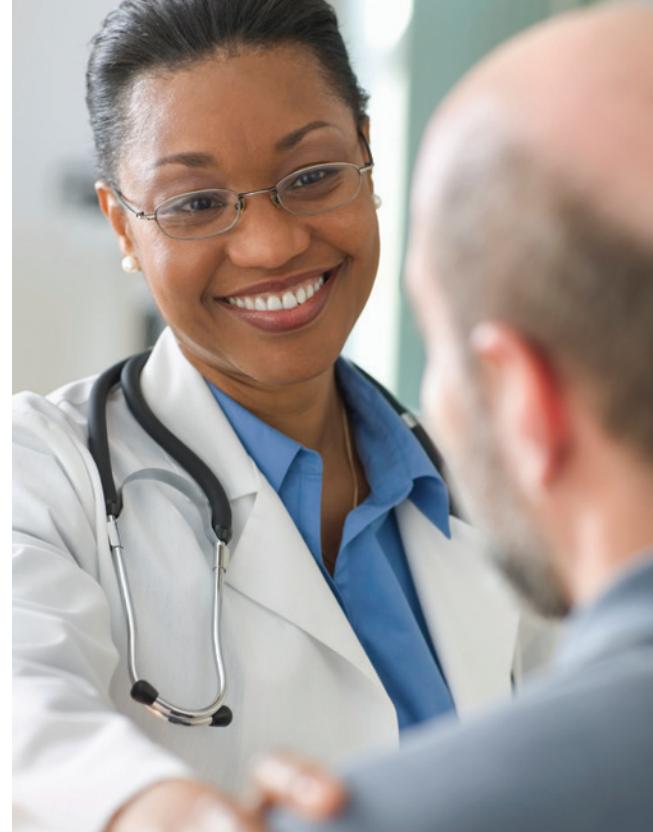
Podría ser elegible para un Período especial de inscripción si experimenta algún suceso importante en su vida como contraer matrimonio, divorciarse, tener otro hijo o perder su cobertura médica como prestación laboral. Consulte espanol.bcbsil.com/sep para obtener más información.



Contar con cobertura médica ahora podría ser más económico de lo que piensa.³

Dependiendo de sus ingresos, el tamaño de su familia y la cobertura que elija, podría obtener ayuda financiera cuando contrata la cobertura a través del Mercado de seguros médicos de Illinois.

³ Si es un indígena estadounidense, los gastos compartidos y los niveles de ingresos podrían ser diferentes. Llame al 800-477-2000 o comuníquese con un agente de seguros independiente autorizado de BCBSIL para obtener más información.



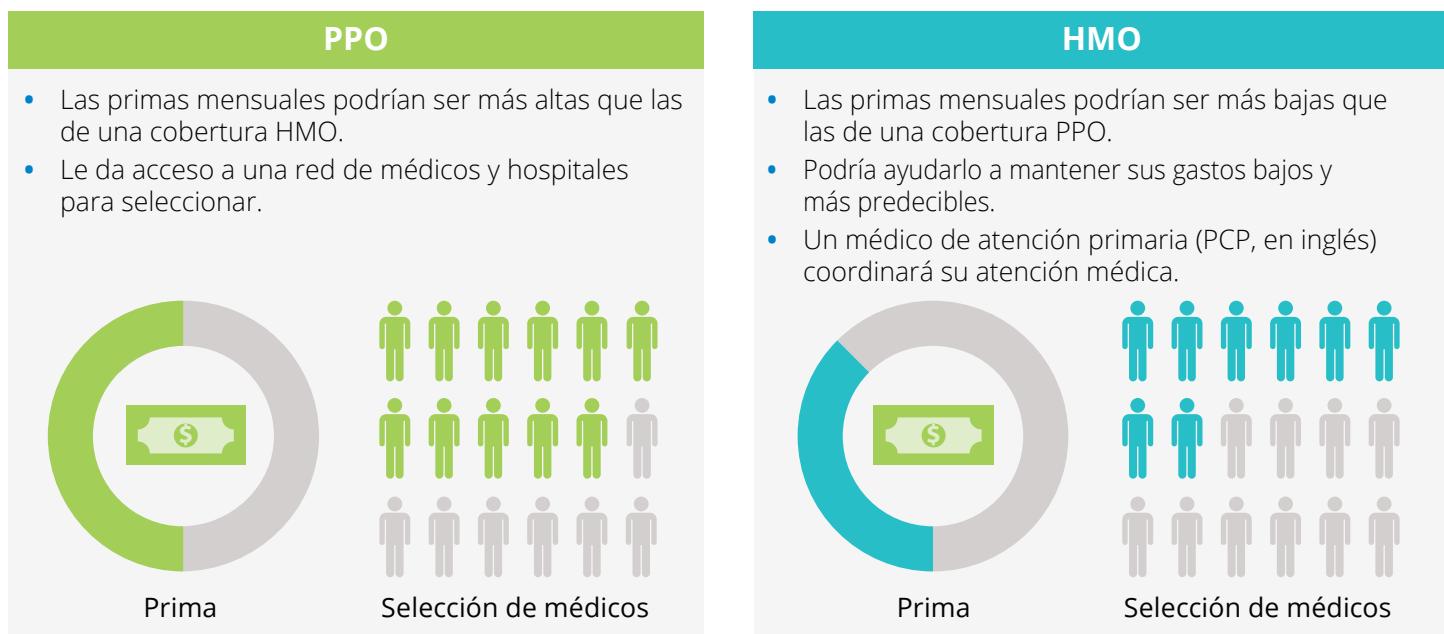
¿Qué son los servicios médicos esenciales para la salud?

Nuestras coberturas médicas incluyen servicios básicos que son considerados esenciales para la buena salud, siempre y cuando acuda a médicos u hospitales de la red. Estos servicios incluyen:

- servicios médicos para pacientes externos;
- servicios médicos de emergencia;
- hospitalización;
- atención médica durante la maternidad y para recién nacidos;
- servicios de salud mental y para trastornos por consumo de sustancias controladas, incluyendo tratamientos de salud mental;
- medicamentos recetados;
- servicios y aparatos de habilitación y rehabilitación;
- servicios de laboratorio;
- servicios de atención médica preventiva y de manejo de enfermedades crónicas;
- servicios pediátricos, incluyendo servicios para el cuidado bucal y de la vista.

Conozca sus opciones

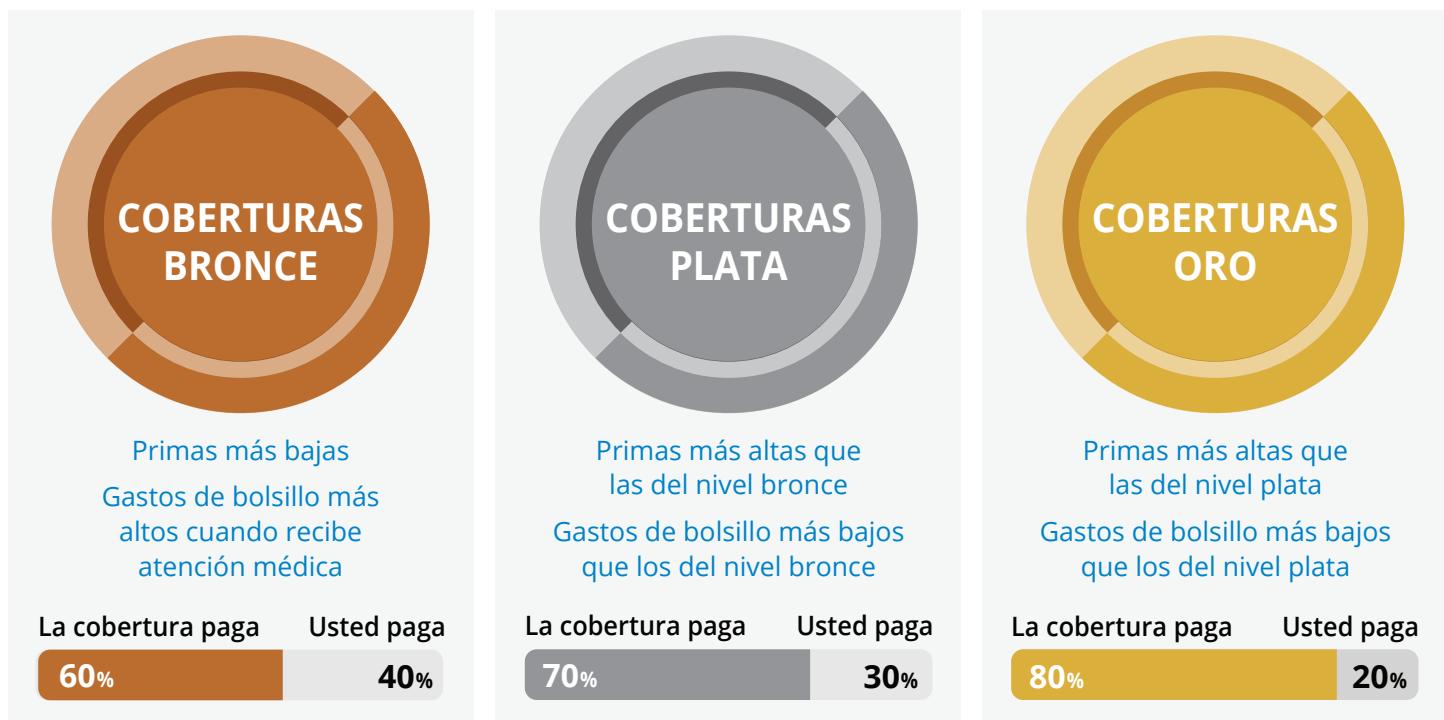
Blue Cross and Blue Shield of Illinois ofrece dos tipos de coberturas médicas: PPO y HMO. Enseguida le mostramos cómo funcionan estas coberturas de BCBSIL.



Las redes varían y podrían no incluir a todos los médicos y hospitales en su localidad, así que, es importante conocer la red de la cobertura que le interese antes de solicitarla. También, la disponibilidad de algunas coberturas depende del lugar en donde viva. Obtenga más información en espanol.bcbsil.com o llame al 800-477-2000.

Coberturas médicas al alcance de su bolsillo

Ofrecemos tres niveles de cobertura médica: bronce, plata y oro. Cada cobertura incluye diferentes servicios médicos y tiene diferentes costos, así que, elija la cobertura que mejor se ajuste a sus necesidades. Todas las coberturas incluyen los mismos servicios médicos esenciales para la salud.



3 Los porcentajes que se muestran reflejan el promedio del costo total para los asegurados, incluidos todos los deducibles, los copagos y el coaseguro. Los costos reales y las proporciones podrían variar según la cobertura y los servicios que reciba. Consulte el *Resumen de beneficios y cobertura* para obtener más información.

Nuestras opciones de cobertura dental y de seguridad



Blue Choice Preferred Security PPOSM

Esta es una cobertura médica especial para enfermedades catastróficas para ciertas personas menores de 30 años y para algunas personas de bajos ingresos. Esta cobertura tiene primas más bajas comparada con otras coberturas pero tiene deducibles más altos. Obtenga más información llamando al 800-477-2000 o comunicándose con un agente de BCBSIL.



BlueCare DentalSM

BCBSIL ofrece diferentes opciones de cobertura dental para usted y su familia. Nuestras coberturas dentales incluyen limpiezas, servicios preventivos y mucho más. Obtenga más información en coverageplusIL.com o comunicándose con un agente de seguros de BCBSIL.

Todas las coberturas incluyen medicamentos con receta

La lista de medicamentos recetados incluidos en su cobertura médica tiene cuatro o seis niveles de pago para medicamentos recetados. Por lo general, cuanto más bajo sea el nivel del medicamento, más bajos serán sus gastos de bolsillo para el medicamento.

Tipo de medicamento para coberturas con seis niveles		Tipo de medicamento para coberturas con cuatro niveles		Su costo
6	Especializados no preferenciales	4	Especializados	\$ \$\$
5	Especializados preferenciales			↑
4	De marca no preferenciales	3	De marca no preferenciales	
3	De marca preferenciales	2	De marca preferenciales	
2	Genéricos no preferenciales	1	Genéricos	
1	Genéricos preferenciales			\$

Blue Cross and Blue Shield of Illinois le ofrece varias maneras de ahorrar tiempo y dinero en sus recetas médicas. Obtenga más información visitando BlueFarmacialL.com.

Ahorros de dinero: Podría pagar menos si opta por medicamentos genéricos de nuestra lista de medicamentos. También podría ahorrar si surte suministros de hasta 30 días de medicamentos recetados con cobertura en una farmacia de la red. Consulte a su médico para saber cuál es su mejor opción.

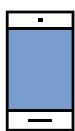
Ahorros en tiempo: Los medicamentos de mantenimiento son aquellos que se toman regularmente. Puede surtirlos en suministros de hasta 90 días y solicitar que se le envíen directamente a usted a través del programa de entrega a domicilio o a la farmacia de su preferencia en la Red de farmacias preferenciales.⁴

Recursos en línea: Para consultar la lista de medicamentos, buscar farmacias, ver reclamaciones, ordenar medicamentos a través del programa de entrega a domicilio y obtener cotizaciones del costo de medicamentos, inicie sesión en el portal protegido para asegurados Blue Access for MembersSM (BAMSM) en espanol.bcbsil.com/member, las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

⁴ La Red de farmacias preferenciales no es aplicable a las coberturas HMO ni a las coberturas con gastos compartidos al 100%.

Aproveche al máximo su cobertura de BCBSIL

En Blue Cross and Blue Shield of Illinois deseamos su bienestar. Nuestro objetivo es ayudarlo a llevar una vida más saludable.



Conexión con el asegurado

Envíe BCBSIL por mensaje de texto al 33633⁵ para descargar la aplicación BCBSIL o búsqela en las tiendas virtuales de Apple StoreSM o Google PlayTM. Inscríbase en Blue Access for Members⁶ directamente en su dispositivo móvil para hacer lo siguiente:

- consultar sus reclamaciones, cobertura e información sobre deducibles;
- buscar médicos, hospitales o centros de atención médica inmediata de la red;
- tener acceso a una tarjeta provisional digital de asegurado;
- acceder a un chat en vivo con un representante de Servicio al Cliente;
- establecer preferencias para obtener información importante sobre salud y servicios con cobertura, ya sea por correo electrónico, mensaje de texto o correo postal.
- También disponible en BAM en espanol.bcbsil.com/member.



Consultas virtuales powered by MDLIVE[®]

- Obtenga atención médica para casos que no sean de emergencia ya sea por teléfono, video interactivo o aplicación móvil desde cualquier lugar.
- Disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana.
- Los médicos y los terapeutas, que están avalados por la junta de especialidades médicas, pueden tratar más de 80 problemas médicos y hasta enviar recetas médicas electrónicas a su farmacia local.



Telemedicina

- Algunos médicos de atención primaria y otros profesionales podrían ofrecer servicios por teléfono y en línea que tienen la misma proporción de cobertura que una consulta regular en el consultorio o su equivalente en persona.



Consulte a un enfermero en cualquier momento

- La enfermería telefónica 24/7 Nurseline es un servicio por medio del cual enfermeros profesionales escuchan sus inquietudes de salud, le brindan información y consejos sobre preocupaciones comunes de salud y, de ser necesario, le aconsejan adónde acudir para recibir atención médica.



Programas de descuentos para asegurados

- Nuestro programa de descuentos para asegurados, Blue365[®], le permite ahorrar en productos y servicios útiles para la salud y el bienestar.
- Ahorre en equipo para hacer ejercicio, membresías a gimnasios, programas para perder peso o dejar de fumar y más.



Herramientas para la salud y el bienestar

- BCBSIL ofrece herramientas y recursos como Well onTarget[®] para ayudar a guiarlo hacia sus objetivos de salud y bienestar. Puede acceder al portal en wellontarget.com o a través de la aplicación AlwaysOn.



Encuentre prestadores de servicios médicos

- Utilice nuestro directorio en línea Provider Finder[®] en FindADoctorIL.com.
- Encuentre rápidamente a los médicos, las clínicas o los hospitales más cercanos con este recurso en línea fácil de usar.
- Busque por especialidad,lea los comentarios e investigue sobre los prestadores de servicios médicos. Varias coberturas también le permiten buscar costos para algunas consultas médicas y procedimientos.



Learn to Live⁷

- Learn to Live incluye recursos confidenciales en línea que pueden ayudarlo a manejar su bienestar mental y afrontar las dificultades de la vida de manera exitosa. Inicie sesión en espanol.bcbsil.com y haga clic en la opción de 'Bienestar'.

5 Podrían aplicarse cargos por mensajería de texto y transmisión de datos. Términos y condiciones y Declaración de privacidad disponibles en espanol.bcbsil.com/mobile/text-messaging.
6 BCBSIL no hace ninguna representación o garantía con respecto a la exactitud o integridad de la información en BAM. La información en BAM se basa en la información proporcionada por usted y las reclamaciones recibidas por BCBSIL. Esta información no ha sido verificada independientemente.

El servicio de consultas virtuales no está disponible en todas las coberturas. El servicio médico en Montana y Nuevo México, que no sea de emergencia, está limitado a video interactivo para una consulta inicial.

MDLIVE es una compañía aparte que opera y administra el programa de consultas virtuales de Blue Cross and Blue Shield of Illinois. MDLIVE es el único responsable de su funcionamiento y el de sus profesionales médicos contratados. MDLIVE y el logotipo de MDLIVE son marcas registradas de MDLIVE, Inc., y queda prohibido su uso sin autorización por escrito.

7 No está disponible con las coberturas HMO. Learn to Live proporciona programas de salud mental con contenido educativo; se recomienda consultar a un médico si el asegurado considera recibir tratamiento médico adicional. Learn to Live, Inc. es una compañía independiente que ofrece programas educativos y herramientas en línea para la salud mental a asegurados con cobertura a través de Blue Cross and Blue Shield of Illinois. BCBSIL no recomienda, ni avala, ni garantiza a ningún proveedor, ni los productos o servicios que ofrecen.

Blue365 es un programa de descuentos solo para asegurados de BCBSIL. Este programa NO es un seguro. Algunos de los servicios que se ofrecen por medio de este programa podrían estar incluidos en su cobertura médica. Verifique la información específica de la cobertura en su certificado de beneficios y servicios médicos o comuníquese con Servicio al Cliente al número en su tarjeta de asegurado. El uso de Blue365 no cambia los pagos mensuales, ni los costos de los servicios ni los productos cuentan en favor de ningún máximo o deducibles de la cobertura. Los descuentos solo se otorgan por medio de proveedores que participan en este programa. BCBSIL no garantiza ni avala ninguna de las afirmaciones o recomendaciones sobre los servicios o productos del programa. Los asegurados deben de consultar al médico antes de usar estos servicios y productos. BCBSIL se reserva el derecho de cancelar o modificar este programa en cualquier momento y sin previo aviso.

La propiedad y administración de la aplicación móvil AlwaysOn corresponde a Onlife Health Inc. Onlife Health Inc. es una compañía independiente que tiene contrato con BCBSIL para proporcionar servicios digitales para el cuidado de la salud de los asegurados con cobertura a través de Blue Cross and Blue Shield of Illinois.

El programa de bienestar Well onTarget es parte de los beneficios patrocinados por su empleador. La participación en el programa Well onTarget, incluyendo la Evaluación de salud, es voluntaria y su participación no es obligatoria. Para consultar los detalles completos y los términos y las condiciones, visite wellontarget.com.

5 BCBSIL no recomienda, ni avala, ni garantiza ninguno de los productos o servicios disponibles a través de los contratistas independientes. Los asegurados deben comunicarse directamente con el contratista independiente en caso de tener preguntas en relación con los productos o servicios que ofrece.

¿Es una cuenta de ahorros para gastos médicos (HSA) adecuada para usted?⁸

Una cuenta de ahorros para gastos médicos (HSA, en inglés) es una cuenta especial que puede usar para pagar una variedad de gastos médicos elegibles. Una cuenta HSA lo ayuda a tomar el control del cuidado de su salud y a hacerse cargo del uso de su dinero destinado para la atención médica. Para muchas personas, usar una cuenta HSA es una forma efectiva y útil para administrar los costos de la atención médica.

No todas las coberturas son elegibles para una cuenta HSA. Visite espanol.bcbsil.com o hable con un agente de BCBSIL para obtener más información.

Aviso: Si recibe reducciones en los gastos compartidos con su cobertura médica que reducen el deducible por debajo del mínimo establecido por el gobierno federal, es posible que no sea elegible para contribuir a una cuenta HSA.

⁸ Recuerde que las cuentas HSA tienen implicaciones legales y fiscales. Blue Cross and Blue Shield of Illinois no proporciona asesoramiento legal ni fiscal, y nada de lo aquí expresado se debe interpretar como asesoramiento legal o fiscal. Estos documentos y cualquier otra declaración sobre asuntos fiscales que estos contengan no pretenden servir como base para evadir multas tributarias ni se han escrito como guía de referencia ni deben usarse para dicho fin. Las declaraciones sobre asuntos fiscales, si las hubiere, pudieron haberse redactado en conexión con las transacciones promocionales o de publicidad u otros temas que se tratan en estos documentos. Usted debe procurar los servicios de un asesor en asuntos fiscales independiente según sus circunstancias específicas en relación con las posibles consecuencias que los productos o las pólizas de seguro médico específicos pudieran tener en sus declaraciones tributarias.

Servicios de atención médica a su favor

Con el fin de ayudar a nuestros asegurados a recibir la mejor atención médica en sus comunidades cuando la necesiten, ofrecemos servicios de administración de casos y de determinación de tratamientos. Podemos ayudarlo a localizar un nuevo médico cuando sus hijos cumplan 18 años y estén listos para cambiar de servicios médicos pediátricos a servicios médicos para adultos, con un médico de atención primaria que no sea un pediatra. También podemos ayudar a las aseguradas a encontrar ginecólogos-obstetras para que reciban atención especializada sin la necesidad de órdenes médicas. Visite espanol.bcbsil.com/member o llame a Servicio al Cliente al número en su tarjeta de asegurado para obtener información sobre los servicios que requieren autorización previa y el proceso de autorización.





Confíe en una compañía con más de 85 años de experiencia en Illinois.

Solicite cobertura hoy mismo.



Visítenos en línea en
[espanol.bcbsil.com /
retail.](http://espanol.bcbsil.com/retail)



Comuníquese con su agente de seguros independiente autorizado de Blue Cross and Blue Shield of Illinois.



Llámenos sin costo
al 800-477-2000.

Prácticas de privacidad

Visite nuestro sitio web en espanol.bcbsil.com para consultar una copia de nuestras políticas y procedimientos sobre la recolección, el uso y la divulgación de Información médica protegida (PHI, en inglés).

Aviso en relación con su cobertura

Para obtener información sobre los servicios médicos con o sin cobertura, visite espanol.bcbsil.com, comuníquese con su agente de seguros independiente autorizado de Blue Cross and Blue Shield of Illinois o llame sin costo al Centro de Ventas al 800-477-2000.

Póliza sujeta a exclusiones, limitaciones y términos mediante los cuales podría mantenerse vigente o cancelarse. Mayores informes sobre la cobertura y sus costos disponibles comunicándose con BCBSIL al 800-477-2000 o con el agente independiente autorizado.

Blue Cross and Blue Shield of Illinois es una emisora de pólizas de seguro médico acreditada en el Mercado de seguros médicos de Illinois.

Blue Cross®, Blue Shield® and the Cross and Shield Symbols are registered service marks of the Blue Cross and Blue Shield Association, an association of independent Blue Cross and Blue Shield Plans.

225495.0223



Health care coverage is important for everyone.

We provide free communication aids and services for anyone with a disability or who needs language assistance. We do not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, gender identity, age, sexual orientation, health status or disability.

To receive language or communication assistance free of charge, please call us at 855-710-6984.

If you believe we have failed to provide a service, or think we have discriminated in another way, contact us to file a grievance.

Office of Civil Rights Coordinator
300 E. Randolph St.
35th Floor
Chicago, Illinois 60601

Phone: 855-664-7270 (voicemail)
TTY/TDD: 855-661-6965
Fax: 855-661-6960

You may file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, at:

U.S. Dept. of Health & Human Services
200 Independence Avenue SW
Room 509F, HHH Building 1019
Washington, DC 20201

Phone: 800-368-1019
TTY/TDD: 800-537-7697
Complaint Portal: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>
Complaint Forms: <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>



If you, or someone you are helping, have questions, you have the right to get help and information in your language at no cost. To talk to an interpreter, call 855-710-6984.

Español Spanish	Si usted o alguien a quien usted está ayudando tiene preguntas, tiene derecho a obtener ayuda e información en su idioma sin costo alguno. Para hablar con un intérprete, llame al 855-710-6984.
العربية Arabic	إن كان لديك أو لدى شخص تساعدك أحداً، فلديك الحق في الحصول على المساعدة والمعلومات الضرورية بلغتك من دون أيّة تكالفة. للتحدث مع مترجم فوري، اتصل على الرقم 855-710-6984.
繁體中文 Chinese	如果您, 或您正在協助的對象, 對此有疑問, 您有權利免費以您的母語獲得幫助和訊息。洽詢一位翻譯員, 請撥電話 號碼 855-710-6984。
Français French	Si vous, ou quelqu'un que vous êtes en train d'aider, avez des questions, vous avez le droit d'obtenir de l'aide et l'information dans votre langue à aucun coût. Pour parler à un interprète,appelez 855-710-6984.
Deutsch German	Falls Sie oder jemand, dem Sie helfen, Fragen haben, haben Sie das Recht, kostenlose Hilfe und Informationen in Ihrer Sprache zu erhalten. Um mit einem Dolmetscher zu sprechen, rufen Sie bitte die Nummer 855-710-6984 an.
ગુજરાતી Gujarati	જો તમને અથવા તમે મદદ કરો રહ્યા હોય એવા કોઈ બાજુ વ્યાક્ટોને એસ.ડી.એમ. ક્રૂયેકમ બાબતે પ્રશ્નો હોય, તો તમને વિના ખર્ચે, તમારી ભાષામાં મદદ અને માહિતી મેળવવાનો હક્ક છે. દુભાષિયા સાથે વાત કરવા માટે આ નંબર 855-710-6984 પર કોલ કરો.
हिंदी Hindi	यदि आपके, या आप जो सके सहायता कर रहे हैं उसके, प्रश्न हैं, तो आपको अपनी भाषा में निःशुल्क सहायता और जानकारी प्राप्त करने का अधिकार है। किसी अनुवादक से बात करने के लिए 855-710-6984 पर काल करें।
Italiano Italian	Se tu o qualcuno che stai aiutando avete domande, hai il diritto di ottenere aiuto e informazioni nella tua lingua gratuitamente. Per parlare con un interprete, puoi chiamare il numero 855-710-6984.
한국어 Korean	만약 귀하 또는 귀하가 돋는 사람이 질문이 있다면 귀하는 무료로 그러한 도움과 정보를 귀하의 언어로 받을 수 있는 권리가 있습니다. 통역사가 필요하시면 855-710-6984로 전화하십시오.
Diné Navajo	T’áá ni, éí doodago ḥa’da bíká anánílwo’ígíí, na’ídílkidgo, ts’ídá bee ná ahóóti’i’ t’áá níík’e nííká a’doolwoł dóó bína’ídílkidígíí bee nił h odoonih. Ata’dahalne’ígíí bich’i’ hodíílnih kwe’é 855-710-6984.
فارسی Persian	اگر شما، یا کسی که شما به او کمک می کنید، سوالی داشته باشید، حق این را دارید که به زبان خود، به طور رایگان کمک و اطلاعات دریافت نمایید. جهت گفتگو با یک مترجم شفاهی، با شماره 855-710-6984 تماس حاصل نمایید.
Polski Polish	Jeśli Ty lub osoba, której pomagasz, macie jakiekolwiek pytania, macie prawo do uzyskania bezpłatnej informacji i pomocy we własnym języku. Aby porozmawiać z tłumaczem, zadzwoń pod numer 855-710-6984.
Русский Russian	Если у вас или человека, которому вы помогаете, возникли вопросы, у вас есть право на бесплатную помощь и информацию, предоставленную на вашем языке. Чтобы связаться с переводчиком, позвоните по телефону 855-710-6984.
Tagalog Tagalog	Kung ikaw, o ang isang taong iyong tinutulungan ay may mga tanong, may karapatán kang makakuha ng tulong at impormasyon sa iyong wika nang walang bayad. Upang makipag-usap sa isang tagasalin-wika, tumawag sa 855-710-6984.
اردو Urdu	اگر آپ کو، یا کسی ایسے فرد کو جس کی آپ مدد کر رہے ہیں، کوئی سوال درپیش ہے تو، آپ کو اپنی زبان میں مفت مدد اور معلومات حاصل کرنے کا حق ہے۔ مترجم سے بات کرنے کے لیے، 855-710-6984 پر کال کریں۔
Tiếng Việt Vietnamese	Nếu quý vị, hoặc người mà quý vị giúp đỡ, có câu hỏi, thì quý vị có quyền được giúp đỡ và nhận thông tin bằng ngôn ngữ của mình miễn phí. Để nói chuyện với một thông dịch viên, gọi 855-710-6984.